

**Komplementarselskabet Hindenburgstrasse,  
Mönchengladbach ApS**

Regnbuepladsen 5, 4, DK-1550 København V

CVR nr. 30 07 08 95

**Årsrapport 2016**

*Geschäftsbericht 2016*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den  
12. maj 2017

*Der Geschäftsbericht wurde in der ordentlichen  
Hauptversammlung am 12. Mai 2017  
vorgelegt und genehmigt.*

---

**Lars Klarskov Petersen**

*Dirigent/Versammlungsleiter*

# Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side  
Seite

## Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabsoplysninger.....	2
--------------------------	---

Informationen über die Gesellschaft

## Påtegninger

Erklärungen

Ledelsespåtegning.....	3
------------------------	---

Bericht der Unternehmensleitung

## Ledelsesberetning

Lagebericht

Ledelsesberetning.....	4
------------------------	---

Lagebericht

## Årsregnskab 1. januar - 31. december

Jahresabschluss 1. Januar - 31. Dezember

Anvendt regnskabspraksis.....	5-6
-------------------------------	-----

Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze

Resultatopgørelse.....	7
------------------------	---

Gewinn- und Verlustrechnung

Balance.....	8-9
--------------	-----

Bilanz

Noter.....	10
------------	----

Anhang

I tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske og den tyske tekst, er den danske tekst gældende.

Bei Nichtübereinstimmung zwischen dem dänischen und dem deutschen Text, wird der dänische Text gültig sein.

# Selskabsoplysninger

*Informationen über die Gesellschaft*

## **Selskabet**

*Gesellschaft*

Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS  
c/o Nectar Management A/S  
Regnbuepladsen 5, 4  
DK-1550 København V

CVR-nr.: 30 07 08 95

*CVR-Nr.:*

Stiftet: 10. september 2006

*Gegründet:* 10. September 2006

Hjemsted: København

*Sitz:*

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

*Geschäftsjahr:* 1. Januar - 31. Dezember

## **Direktion**

*Geschäftsleitung*

Lars Klarskov Petersen

## **Kommanditselskab**

K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach  
c/o Nectar Management A/S  
Regnbuepladsen 5, 4  
DK-1550 København V

# Ledelsespåtegning

*Bericht der Unternehmensleitung*

Generalforsamlingen har besluttet, at årsrapporten for det kommende regnskabsår ikke skal revideres. Direktionen anser fortsat at betingelserne for at undlade revision er opfyldt.

Direktionen aflægger hermed årsrapporten for 2016 for Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS. Direktionen erklærer:

- At årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslov.
- At den valgte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.
- At årsrapporten giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.
- Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

*Die Voraussetzungen von einer Prüfung abzusehen werden nach Ansicht von Vorstand weiterhin erfüllt.*

*Der Geschäftsleitung erstattet hiermit den Geschäftsbericht der Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS für das Jahr 2016. Der Geschäftsleitung erklärt:*

- *Dass der Geschäftsbericht in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt wurde.*
- *Dass die gewählten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze als zweckmäßig und die ausgeübten bilanziellen Einschätzungen als ordnungsgemäß angesehen werden.*
- *Dass der Geschäftsbericht ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft vermittelt.*
- *Nach unserer Auffassung enthält der Lagebericht eine den Tatsachen entsprechende Darstellung der im Bericht behandelten Sachverhalte.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung vorgelegt.*

København, den 12. maj 2017

*Kopenhagen, 12. Mai 2017*

Direktion

*Geschäftsleitung*

---

Lars Klarskov Petersen

# Ledelsesberetning

Lagebericht

## Væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er at være komplementar for K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach.

## Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets drift i 2016 balancerer og der forventes et tilsvarende resultat for året 2017.

Selskabets eneste aktiv er et tilgodehavende hos K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach. K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach's ejendom er solgt i året 2016, hvorfor der således er usikkerhed omkring Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS tilgodehavende i K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach.

## Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

## Hauptgeschäftstätigkeiten

Die Haupttätigkeit der Gesellschaft besteht darin, Komplementärin für K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach zu sein.

## Geschäftsentwicklung und wirtschaftliche Lage

Der Betrieb der Gesellschaft im Jahr 2016 ist ausgeglichen. Für Jahr 2017 wird ein gleiches resultat erwartet.

Der einzige Vermögenswert der Gesellschaft ist eine Forderung gegen K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach. Der gebäude von K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ist im Jahr 2016 verkauft worden, weshalb es wesentliche Unsicherheit in Bezug auf die Forderung der Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS bei der K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach besteht.

## Ereignisse von Bedeutung, die nach Beendung des Geschäftsjahres eingetreten sind

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse eingetreten, die einen wesentlichen Einfluss auf die Bewertung des Geschäftsberichts haben.

# Anvendt regnskabspraksis

## Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Årsrapporten for Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS for 2016 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

*Der Jahresbericht für Komplementarselskabet Hindenburgstrasse, Mönchengladbach ApS für 2016 wurde in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss für Unternehmen der Rechnungslegungsklasse B vorgelegt.*

*Der Jahresbericht wurde nach derselben Rechnungslegungspraxis wie im vorigen Jahr erarbeitet.*

### **Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

*In der Gewinn- und Verlustrechnung sind die Erträge entsprechend ihrer Realisation berücksichtigt worden. Außerdem sind auch Wertberichtigungen von Aktivposten und Verbindlichkeiten enthalten. Zudem sind in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen und Ergebniseffekte aufgrund von Abschreibungen und Wertberichtigungen erfasst.*

*Aktiva sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass ein zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen für die Gesellschaft wahrscheinlich ist und der Wert der Aktiva verlässlich ermittelt werden kann.*

*Schulden sind unter der Voraussetzung bilanzierungsfähig, dass sie wahrscheinlich zu einem Abfluss von Ressourcen führen, die einem zukünftigen wirtschaftlichen Nutzen der Gesellschaft anzurechnen sind und der Wert der Verbindlichkeiten verlässlich ermittelt werden kann.*

*Die Zugangsbewertung von Aktiva und Verbindlichkeiten erfolgt zu Anschaffungskosten. Die Folgebewertung erfolgt entsprechend der im folgenden dargestellten Bewertungsmethode für die Aktiva und Verbindlichkeiten sowie für die sonstigen Rechnungsposten.*

*Bei der Bilanzierung und Bewertung werden Verluste und Risiken berücksichtigt, deren Gegebenheiten bereits am Bilanzstichtag vorgelegen haben und durch bis zur Vorlage des Jahresberichtes bekannte Umstände be- oder entkräften wurden.*

# Anvendt regnskabspraksis

## Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til ejendommen og administration.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser.

### **Skat**

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser måles til netto-realiseringsværdi.

### **Sonstige eksterne Aufwendungen**

Sonstige eksterne Aufwendungen umfassen Aufwendungen für Immobilien und Verwaltung.

### **Finanzielle Erträge und Aufwendungen**

Die finanziellen Erträge und Aufwendungen werden in der Gewinn-und-Verlust-Rechnung mit den Beträgen, die das Geschäftsjahr betreffen, einkalkuliert. Finanzielle Posten umfassen Zinserträge und –aufwendungen, finanzielle Kosten, realisierte und unrealisierte Kursgewinne und –verluste in Bezug auf Verbindlichkeiten und Transaktionen in Fremdwährung sowie Tilgung finanzieller Vermögenswerte und Verbindlichkeiten.

### **Steuern**

Unter den Posten Steuern auf das Jahresergebnis, fallen die aktuellen Steuern für das Berichtsjahr und die Steueraufwendungen die aus der Bilanzierung von latenten Steuern anfallen. Sie sind in der Höhe, wie sie sich auf das Jahresergebnis zurückführen lassen oder direkt im Eigenkapital mit dem Teil, sie sich auf die Postierungen direkt im Eigenkapital zurückführen lassen, berücksichtigt.

### **Forderungen**

Forderungen werden zum getilgten Anschaffungskosten angesetzt, die normalerweise dem Nennwert entsprechen, abzüglich einer Wertminderung wegen Uneinbringlichkeit.

### **Steuerverbindlichkeiten und latente Steuern**

Die aktuellen Steuerverbindlichkeiten und Forderungen bez. aktueller Steuern werden in der Bilanz als berechnete Steuern auf das steuerpflichtige Jahreseinkommen berücksichtigt und zwar unter Berichtigung der Steuern auf das steuerpflichtige Einkommens ehemaliger Jahre, sowie von Steuervorauszahlungen.

### **Verbindlichkeiten**

Debt Verbindlichkeiten werden zum beizulegenden Zeitwert bewertet.

# Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

	<b>Note</b> <i>Anhang</i>	<b>2016</b> DKK	<b>2015</b> DKK
<b>Bruttotab</b> ..... <i>Bruttoverlust</i>		<b>-5.000</b>	<b>-5.000</b>
<b>Resultat før finansielle poster</b> ..... <i>Ergebnis vor Finanzposten</i>		<b>-5.000</b>	<b>-5.000</b>
Andre finansielle indtægter..... <i>Sonstige finanzielle Erträge</i>	1	5.000	5.000
Skat af årets resultat..... <i>Steuern auf das Jahresergebnis</i>		0	0
<b>Årets resultat</b> ..... <i>Jahresergebnis</i>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> <i>Vorschlag für die Gewinnverteilung</i>			
Overført resultat..... <i>Gewinnvortrag</i>		0	0
<b>I alt</b> ..... <i>Total</i>		<b>0</b>	<b>0</b>



## Balance 31. december

*Bilanz 31. Dezember*

<b>Aktiver</b> <i>Aktiva</i>	<b>Note</b> <i>Anhang</i>	<b>2016</b> DKK	<b>2015</b> DKK
Tilgodehavende kommanditselskab..... <i>Forderungen Kommanditgesellschaft</i>		125.043	130.043
<b>Tilgodehavender</b> ..... <i>Forderungen</i>		<b>125.043</b>	<b>130.043</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> ..... <i>Umlaufvermögen</i>		<b>125.043</b>	<b>130.043</b>
<b>Aktiver</b> ..... <i>Aktiva</i>		<b>125.043</b>	<b>130.043</b>

# Balance 31. december

Bilanz 31. Dezember

<b>Passiver</b>	<b>Note</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<i>Passiva</i>	<i>Anhang</i>	DKK	DKK
Selskabskapital.....		125.000	125.000
<i>Stammkapital</i>			
Overført resultat.....		43	43
<i>Gewinnvortrag</i>			
<b>Egenkapital.....</b>	<b>2</b>	<b>125.043</b>	<b>125.043</b>
<i>Eigenkapital</i>			
Anden gæld.....		0	5.000
<i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>			
<b>Kortfristede gældsforpligtelser.....</b>		<b>0</b>	<b>5.000</b>
<i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>			
<b>Gældsforpligtelser.....</b>		<b>0</b>	<b>5.000</b>
<i>Verbindlichkeiten</i>			
<b>Passiver.....</b>		<b>125.043</b>	<b>130.043</b>
<i>Passiva</i>			
<b>Eventualposter mv.</b>	<b>3</b>		
<i>Eventualverbindlichkeiten u.a.</i>			

# Noter

## Anhang

### 1 Andre finansielle indtægter

*Sonstige finansielle Erträge*

Renteindtægter i øvrigt.....	5.000	5.000
<i>Sonstige Zinserträge</i>		
	<b>0</b>	<b>0</b>

### 2 Egenkapital

*Eigenkapital*

	<b>1/1-16 Årets resultat</b>		<b>31/12-16</b>
	DKK	DKK	DKK
	<i>1. Januar 2016</i>	<i>Jahresergebnis</i>	<i>31. Dezember 2016</i>
Selskabskapital.....	125.000	0	125.000
<i>Stammkapital</i>			
Overført resultat.....	43	0	43
<b>I alt.....</b>	<b>125.043</b>	<b>0</b>	<b>125.043</b>
<i>Insgesamt</i>			

Selskabskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

*Das Stammkapital ist in den letzten 5 Jahren unverändert gewesen.*

### 3 Eventualposter mv.

*Eventualverbindlichkeiten u.a.*

Selskabet er komplementar i K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach og hæfter dermed ubegrænset for dette selskabs forpligtelser. De samlede aktiver i kommanditselskabet udgør pr. 31. december 2016 TDKK 1.471, mens de samlede gældsforpligtelser udgør TDKK 16.959.

*Die Gesellschaft ist Komplementärin der K/S Hindenburgstrasse, Mönchengladbach und haftet deshalb unbeschränkt für die Verbindlichkeiten dieser Gesellschaft. Die gesamten Aktiva der Kommanditgesellschaft betragen zum 31. Dezember 2016 TDKK 1.471 während die gesamten Verbindlichkeiten TDKK 16.959 betragen.*